

# Cyngor Bwrdeistref Sirol Merthyr Tudful Hysbysiad Preifatrwydd CEISIADAU AM WYBODAETH, DATGELIADAU A CHWYNION YNGHYLCH DATA

Ysgrifennwyd yr hysbysiad hwn yn unol â'r Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol a'r ddeddfwriaeth berthnasol.

Tîm Llywodraethu Gwybodaeth

Lisa Richards - Swyddog Diogelu Data

Sam Bishop - Swyddog Datgelu Data a Chofnodion

Canolfan Ddinesig, Stryd y Castell, Merthyr Tudful, CF47 8AN  
Data.Protection@merthyr.gov.uk  
01685 725000



Cyngor Bwrdeistref Sirol  
**MERTHYR TUDFUL**  
**MERTHYR TYDFIL**  
County Borough Council

Dyddiad Creu: 25 Mai 2018  
Yr Adran Gyfrifol: Tîm Llywodraethu Gwybodaeth  
Y Rheolwr Cyfrifol: Lisa Richards  
Cyfeiriad: CBSMT, Canolfan Ddinesig, Stryd y Castell, Merthyr Tudful, CF47 8AN

Mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Merthyr Tudful yn gyfrifol am benderfynu ynghylch y ffordd yr ydym yn dal ac yn defnyddio gwybodaeth bersonol amdanoch chi. Yn unol â'r ddeddfwriaeth diogelu data, mae'n ofynnol inni dynnu'ch sylw at y wybodaeth sydd yn yr hysbysiad preifatrwydd hwn.

Mae'r hysbysiad hwn yn berthnasol i ddefnyddwyr gwasanaeth sy'n cynnwys cyflogeion, disgyblion, preswylwyr, aelodau o'r cyhoedd, cleientiaid a chwsmeriaid. Nid yw'r hysbysiad hwn yn rhan o unrhyw gontract i ddarparu gwasanaethau. Mae'n bosib y byddwn yn diweddarau'r hysbysiad hwn ar unrhyw adeg. Os gwnawn hynny, byddwn yn sicrhau bod copi cyfoes o'r hysbysiad hwn ar gael i chi cyn gynted ag y bo'n rhesymol ymarferol.

Mae'n bwysig eich bod yn darllen ac yn cadw'r hysbysiad hwn, ynghyd ag unrhyw hysbysiad preifatrwydd arall y byddwn yn ei ddarparu ar adegau penodol wrth inni gasglu neu brosesu gwybodaeth bersonol amdanoch chi. Trwy hynny, byddwch yn ymwybodol o sut a pham yr ydym yn defnyddio gwybodaeth o'r fath, ac yn ymwybodol hefyd o'ch hawliau o dan y ddeddfwriaeth diogelu data.

## ENW A MANYLION CYSWLLT Y RHEOLWR DATA

Cyngor Bwrdeistref Sirol Merthyr Tudful yw'r Rheolwr Data ac mae'n ymrwymedig i ddiogelu hawliau unigolion yn unol â'r Ddeddfwriaeth Diogelu Data gan gynnwys y GDPR.

## Manylion Cyswllt y Swyddog Diogelu Data

Mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Merthyr Tudful wedi penodi Swyddog Diogelu Data a gellir cysylltu â hi trwy ddefnyddio'r manylion canlynol:

Mrs Lisa Richards (Swyddog Diogelu Data)

Cyfeiriad:	Tîm Llywodraethu Gwybodaeth Cyngor Bwrdeistref Sirol Merthyr Tudful Canolfan Ddinesig Stryd y Castell Merthyr Tudful CF47 8AN	E-bost: <a href="mailto:data.protection@merthyr.gov.uk">data.protection@merthyr.gov.uk</a> Tel: 01685 725000 Ffacs: 01685 725060
------------	--	--

## Y MATH O WYBODAETH YR YDYM YN EI DAL AMDANOCH CHI

Mae data personol, neu wybodaeth bersonol, yn cynnwys unrhyw wybodaeth y gallai gael ei defnyddio i adnabod unigolyn. Mae yna categorïau arbennig o ddata personol mwy sensitif sy'n gofyn am lefel uwch o ddiogelwch, megis gwybodaeth am iechyd rhywun neu gyfeiriadedd rhywiol.

Byddwn yn casglu, yn storio ac yn defnyddio'r categorïau canlynol o wybodaeth bersonol amdanoch chi:

- Disgrifwyr Personol gan gynnwys:
  - o Manylion cyswllt personol fel enw, teitl, cyfeiriadau, rhifau ffôn, a chyfeiriadau e-bost personol.
  - o Dyddiad geni.
  - o Rhyw.
  - o Statws priodasol a dibynyddion.
  - o Perthynas agosaf a gwybodaeth ar gyfer cysylltu mewn argyfwng.
  - o Ffilmiau TCC a gwybodaeth arall a geir trwy ddulliau electronig.
  - o Ffotograffau.
- Rhifau Adnabod:
  - o Rhif Yswiriant Gwladol.
  - o Rhif Cyflogres.
  - o Rhifau Adnabod.
  - o Rhif Trwydded Yrru.
  - o Cardiau Adnabod Iechyd.
- Manylion Ariannol:
  - o Manylion cyfrif banc, cofnodion cyflogres gan gynnwys eich rhif cyflogres a statws treth.
  - o Hanes cyflog.
- Cofnodion Cyflogaeth:
  - o Gwybodaeth am gyflog, gwyliau blynyddol, pensiwn a budd-daliadau.
  - o Dyddiad dechrau neu ddyddiad cyflogaeth barhaus, dyddiad gadael, eich rheswm dros adael.
  - o Lleoliad cyflogaeth neu weithle.
  - o Gwybodaeth am recriwtio.
  - o Teitlau swyddi, hanes gwaith, oriau gwaith, gwyliau, cofnodion hyfforddi ac aelodaeth broffesiynol.
  - o Gwybodaeth am berfformiad.
  - o Gwybodaeth am ddisgyblu ac achwyno.
  - o Cofnodion cerdyn fflecsi.
  - o Gwybodaeth am eich defnydd o'n systemau gwybodaeth a chyfathrebu.
  - o Canlyniadau gwiriad y CThEM i statws cyflogaeth.
- Addysg:
  - o Hanes addysg, canlyniadau arholiadau, graddau disgwylidig, cofnodion presenoldeb ysgol.

Efallai y byddwn ni hefyd yn casglu, yn storio ac yn defnyddio'r wybodaeth bersonol ganlynol sy'n perthyn i gategorïau arbennig:

- Gwybodaeth am eich hil neu'ch ethnigrwydd, credoau crefyddol, tueddfryd rhywiol a barn wleidyddol.
- Aelodaeth o undeb llafur.
- Gwybodaeth enetig a data biometrig.
- Gwybodaeth am euogfarnau troseddol a throseddau.

- Hanes iechyd y teulu neu'r unigolyn, cofnodion iechyd, math o waed, meddyginiaethau a phresgripsiynau cyfredol a blaenorol.
- Gwybodaeth am eich iechyd, gan gynnwys unrhyw gyflwr meddygol o natur gorfforol neu feddyliol, a chofnodion iechyd a chyflogaeth, gan gynnwys:
  - pan fyddwch yn gadael cyflogaeth am resymau'n ymwneud ag afiechyd, anaf neu anabledd, a'r cofnodion sy'n ymwneud â'r penderfyniad hwnnw;
  - manylion am unrhyw absenoldebau (heblaw gwyliau) o'r gwaith gan gynnwys absenoldeb rhienirol statudol ac absenoldeb salwch.

## **Y MODD Y MAE'CH GWYBODAETH BERSONOL YN CAEL EI CHASGLU**

Rydym yn casglu gwybodaeth bersonol am ein defnyddwyr gwasanaeth trwy'r ffurflenni cais a gohebiaeth p'un ai mewn e-bost, llythyr neu ffacs, naill ai'n uniongyrchol oddi wrthy ch, eich cynrychiolydd neu gorff rheoleiddiol. Weithiau, byddwn yn casglu gwybodaeth ychwanegol gan drydydd parti gan gynnwys yr heddlu, y GIG, elusennau a busnesau. Byddwn yn mewnbynnu'ch gwybodaeth bersonol i systemau'r Cyngor, yn benodol ein System Gais am Wybodaeth a'n System MetaPrivacy.

Byddwn yn casglu gwybodaeth bersonol ychwanegol wrth i'r Cyngor weithredu'i ddyletswyddau a darparu'i wasanaethau i chi trwy gydol eich cyswllt â ni.

## **Y MODD Y BYDDWN YN DEFNYDDIO GWYBODAETH AMDANOCH CHI**

Byddwn ni ond yn defnyddio'ch gwybodaeth bersonol pan fydd y gyfraith yn galluogi inni wneud hynny. Byddwn yn defnyddio'ch gwybodaeth bersonol o dan yr amgylchiadau canlynol:

1. Pan fyddwn ni wedi cael eich caniatâd i ddarparu gwasanaeth ar eich cyfer.
2. Pan fo angen i ni gydymffurfio â rhwymedigaeth gyfreithiol.
3. Pan fo'i angen er budd y cyhoedd neu at ddibenion swyddogol.

## **Y sefyllfaoedd lle byddwn ni'n defnyddio'ch gwybodaeth bersonol chi**

Mae angen inni gasglu manylion yn ymwneud â disgrifiadau personol i'n galluogi i gydymffurfio â rhwymedigaethau cyfreithiol. Rhestrir isod y sefyllfaoedd y byddwn yn prosesu'ch gwybodaeth bersonol. Byddwn yn cael copïau o'ch data personol, fel y rhestrir uchod, er mwyn darparu'r gwasanaethau i chi ac at ddibenion swyddogol.

- Derbyn, rheoli ac ymateb i geisiadau Rhyddid Gwybodaeth a Gwybodaeth Amgylcheddol.
- Ystyried apeliadau ac adolygiadau mewnol o dan Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000 a Rheoliadau Gwybodaeth Amgylcheddol 2004.
- Rheoli ceisiadau mynediad pwnc.
- Ystyried cwynion a wnaed mewn cysylltiad â'r ffordd yr ydym yn prosesu gwybodaeth bersonol.
- Ymchwilio i dor-rheolau'n ymwneud â diogelu data.
- Cynnal hawliau'r unigolyn.
- Ystyried ceisiadau trydydd parti am wybodaeth.
- Ymateb i gwynion a dderbyniwyd gan Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth.
- Ystyried ceisiadau am ddatgeliad gan Reoleiddwyr a Chomisiynwyr eraill y Llywodraeth.

## **Y MODD YR YDYM YN DEFNYDDIO GWYBODAETH BERSONOL SENSITIF IAWN**

Mae categorïau arbennig o ddata personol sensitif iawn yn gofyn am lefelau uwch o ddiogelwch. Mae angen rhagor o gyfiawnhad arnom ar gyfer casglu, storio a defnyddio'r math yma o wybodaeth bersonol.

Mae gennym ddogfen bolisi a mesurau diogelu priodol y mae'n ofynnol i ni eu cynnal yn ôl y gyfraith wrth brosesu data o'r fath. Efallai y byddwn yn prosesu categorïau arbennig o wybodaeth bersonol yn yr amgylchiadau canlynol:

1. Mewn amgylchiadau prin, gyda'ch caniatâd ysgrifenedig penodol chi.
2. Pan fydd angen i ni gyflawni ein rhwymedigaethau cyfreithiol neu weithredu ein hawliau mewn cysylltiad â chynnal hawliau ac ystyried ymchwiliadau o dan y Ddeddfwriaeth Diogelu Data, Deddf Rhyddid Gwybodaeth 2000 a Rheoliadau Gwybodaeth Amgylcheddol 2004.

Yn llai cyffredin, efallai y byddwn yn prosesu'r math yma o wybodaeth lle bydd ei hangen mewn perthynas â hawliadau cyfreithiol.

## **RHANNU DATA**

Efallai y bydd yn rhaid i ni rannu'ch data â thrydydd partïon, gan gynnwys darparwyr gwasanaeth trydydd parti. Rydym yn gofyn i drydydd partïon barchu diogelwch eich data a'i drin yn unol â'r gyfraith.

### **Pam y byddech yn rhannu fy ngwybodaeth bersonol â thrydydd partïon?**

Byddwn yn rhannu'ch gwybodaeth bersonol â thrydydd partïon pan fo hynny'n ofynnol dan y gyfraith, pan fo hynny'n ofynnol i weinyddu'r gwasanaethau yr ydym yn eu darparu ar eich cyfer, neu pan fo gennym fudd cyfreithlon arall dros wneud hynny.

### **Pa ddarparwyr gwasanaeth trydydd parti sy'n prosesu fy ngwybodaeth bersonol?**

Mae trydydd partïon yn cynnwys darparwyr gwasanaeth trydydd parti (gan gynnwys contractwyr ac asiantau dynodedig). Ar hyn o bryd, nid yw'r Tîm Llywodraethu Gwybodaeth yn defnyddio darparwyr gwasanaeth trydydd parti i gyflwyno unrhyw un o'n gwasanaethau.

### **Pa mor ddiogel yw fy ngwybodaeth gyda darparwyr gwasanaeth trydydd parti a rheolwyr data eraill?**

Rhaid i'n holl ddarparwyr gwasanaeth trydydd parti a rheolwyr data eraill gymryd mesurau diogelu priodol i amddiffyn eich gwybodaeth bersonol yn unol â'r Ddeddfwriaeth Diogelu Data. Bydd ein cyflenwyr trydydd parti a'n rheolwyr data yn eich hysbysu o'r modd y maen nhw'n defnyddio'ch gwybodaeth bersonol.

### **Pryd y gallech chi rannu fy ngwybodaeth bersonol â rheolwyr data eraill?**

Byddwn yn rhannu eich gwybodaeth bersonol â rheolwyr data eraill yn unol â'r Gyfraith ac ar yr amod fod yna reswm cyfreithiol dros ei rhannu. Pwrpas rhannu gwybodaeth bersonol yn y cyd-destun hwn fydd atal a chanfod troseddau, sefydlu gweithgarwch twyllodrus, cychwyn neu gynorthwyo achos gorfodi, ac adrodd ynghylch mater y mae angen ei ystyried gan sefydliad

gwahanol o'r Llywodraeth neu Reoleiddiwr. Efallai y byddwn ni'n rhannu'ch gwybodaeth bersonol ag awdurdodau lleol eraill os bydd rhwymedigaeth gyfreithiol arnom i wneud hynny.

### **Trosglwyddo gwybodaeth y tu allan i'r Undeb Ewropeaidd**

Ni fyddwn yn trosglwyddo'ch data i unrhyw wlad y tu allan i'r UE. Os gwnawn ni, byddwn yn rhoi gwybod ichi cyn gynted â phosib. At hynny, gallwch ddisgwyl graddau cyffelyb o ddiogelwch ar gyfer eich gwybodaeth bersonol.

### **CADW DATA**

#### **Am ba hyd y byddwch yn cadw fy ngwybodaeth?**

Dim ond am gyn hired ag sy'n ofynnol i gyflawni dibenion casglu'r wybodaeth y byddwn yn cadw'ch gwybodaeth bersonol, gan gynnwys at ddibenion bodloni unrhyw ofynion cyfreithiol, cyfrifyddu neu adrodd. At ddibenion ymateb i geisiadau am wybodaeth, byddwn yn cadw'r wybodaeth am 2 flynedd ar ôl i'r ffeil gau. O ran trefn brosesu'r llys, caiff y wybodaeth ei chadw am 6 blynedd ar ôl cau'r ffeil.

Am fanylion ynghylch cyfnodau cadw'r gwahanol agweddau ar eich gwybodaeth bersonol, ewch at y Polisi Rheoli Cofnodion ar ein gwefan ([www.merthyr.gov.uk](http://www.merthyr.gov.uk)) neu cysylltwch â'n Tîm Llywodraethu Gwybodaeth - mae eu manylion i'w gweld ar frig yr hysbysiad hwn.

I benderfynu ar y cyfnod cadw priodol ar gyfer data personol, rydym yn ystyried maint, natur a sensitifrwydd y data personol, y perygl posibl o niwed yn sgil defnyddio neu ddatgelu'ch gwybodaeth bersonol heb awdurdod, dibenion prosesu'ch data personol ac a allwn gyflawni'r dibenion hynny trwy ddulliau eraill, a'r gofynion cyfreithiol perthnasol.

### **HAWLIAU CYRCHU, CYWIRO, DILEU A CHYFYNGU**

#### **Eich dyletswydd i roi gwybod i ni am newidiadau**

Mae'n bwysig fod y wybodaeth bersonol yr ydym yn ei dal amdanoch chi yn gywir ac yn gyfredol. Rhowch wybod i ni, os gwelwch yn dda, os bydd eich gwybodaeth bersonol yn newid yn ystod eich perthynas weithio â ni.

#### **Eich hawliau mewn perthynas â gwybodaeth bersonol**

Yn ôl y gyfraith, mae gennych hawl i'r canlynol o dan rai amgylchiadau:

- **Gwneud cais am fynediad** i'ch gwybodaeth bersonol (a elwir fel arfer yn "gais gwrthrych am wybodaeth"). Mae hyn yn eich galluogi i gael copi o'r wybodaeth bersonol yr ydym yn ei dal amdanoch ac i wneud yn siŵr ein bod yn ei phrosesu'n gyfreithlon.
- **Gwneud cais i gywiro'r** wybodaeth bersonol yr ydym yn ei dal amdanoch. Mae hyn yn eich galluogi i gywiro unrhyw wybodaeth anghywir neu anghyflawn yr ydym yn ei dal amdanoch.

- **Gwneud cais i ddileu** eich gwybodaeth bersonol. Mae hyn yn eich galluogi i ofyn i ni ddileu neu symud eich gwybodaeth bersonol pan nad oes gennym reswm da dros barhau i'w phrosesu. Mae gennych hefyd hawl i ofyn inni ddileu neu symud eich gwybodaeth bersonol pan fyddwch wedi arfer eich hawl i wrthwynebu prosesu (gweler isod).
- **Gwrthwynebu prosesu'ch** gwybodaeth bersonol lle rydym ni yn dibynnu ar fuddiant cyfreithlon (neu fuddiant trydydd parti) a bod rhywbeth am eich sefyllfa benodol yn peri ichi wrthwynebu'r prosesu ar y sail hon. Hefyd, mae gennych hawl i wrthwynebu lle rydym yn prosesu'ch gwybodaeth bersonol at ddibenion marchnata uniongyrchol.
- **Gwneud cais i gyfyngu** ar brosesu'ch gwybodaeth bersonol. Mae hyn yn eich galluogi chi i ofyn i ni atal dros dro y gwaith o brosesu gwybodaeth bersonol amdanoch, er enghraifft os ydych am i ni ganfod a yw'n gywir neu'r rheswm am ei phrosesu.
- **Gwneud cais i drosglwyddo'ch** gwybodaeth bersonol i barti arall.

Os byddwch chi eisiau adolygu, dilysu, cywiro neu wneud cais i ddileu eich gwybodaeth bersonol, neu wrthwynebu prosesu'ch data personol, neu wneud cais i ni drosglwyddo copi o'ch gwybodaeth bersonol i barti arall, cysylltwch yn ysgrifenedig â'r rheolwr cyfrifol a nodwyd ar frig yr hysbysiad hwn.

### **Does dim angen talu ffi fel arfer**

Ni fydd yn rhaid i chi dalu ffi i gael mynediad i'ch gwybodaeth bersonol (neu i arfer unrhyw rai o'r hawliau eraill). Ond, efallai y byddwn yn codi ffi resymol os yw'n amlwg fod eich cais am fynediad yn ddi-sail neu'n ormodol. Neu efallai y byddwn yn gwrthod cydymffurfio â'r cais yn y cyfryw amgylchiadau.

### **Yr hyn allen ni fod ei angen gennych chi**

Efallai y bydd angen i ni ofyn am wybodaeth benodol gennych i'n helpu i gadarnhau pwy ydych chi ac i sicrhau eich hawl i gael mynediad i'r wybodaeth (neu i arfer unrhyw rai o'ch hawliau eraill). Dyma fesur diogelu priodol arall i sicrhau nad yw eich gwybodaeth bersonol yn cael ei datgelu i unrhyw berson nad oes ganddo hawl i'w derbyn.

### **YR HAWL I DYNNU CANIATÂD YN ÔL**

Mewn amgylchiadau prin a chithau efallai wedi rhoi eich caniatâd i'ch gwybodaeth bersonol gael ei chasglu, ei phrosesu neu ei throsglwyddo at ddiben penodol, mae gennych yr hawl i dynnu'ch caniatâd yn ôl ar gyfer y diben penodol hwnnw ar unrhyw adeg. I dynnu'ch caniatâd yn ôl, cysylltwch â'r swyddog cyfrifol a nodwyd ar frig yr hysbysiad hwn. Unwaith y byddwn wedi cael gwybod eich bod wedi tynnu'ch caniatâd yn ôl, ni fyddwn wedyn yn prosesu'ch gwybodaeth at y diben neu ddibenion y cytunoch chi iddynt yn wreiddiol, oni bai fod gennym sail ddilys arall dros wneud hynny dan y gyfraith.

### **DIOGELWCH DATA**

Rydym wedi rhoi mesurau diogelwch priodol ar waith er mwyn atal eich gwybodaeth bersonol rhag cael ei cholli'n ddamweiniol, rhag cael ei defnyddio neu'i chyrchu mewn ffordd heb ei hawdurdodi, a rhag cael ei newid neu'i datgelu. Hefyd, rydym yn cyfyngu mynediad at eich gwybodaeth bersonol i'r cyflogion, asiantau, contractwyr a thrydydd partiön eraill sydd angen

gwybodaeth mewn perthynas â'u busnes. Dim ond yn unol â'n cyfarwyddiadau ni y byddant yn prosesu'ch gwybodaeth bersonol ac mae ganddynt ddyletswydd cyfrinachedd. Mae manylion y mesurau hyn ar gael gan y Tîm Llywodraethu Gwybodaeth.

Rydym wedi sefydlu gweithdrefnau i ddelio ag unrhyw achos posibl o dorri mesurau diogelu data a byddwn yn rhoi gwybod i chi ac unrhyw reoleiddiwr perthnasol am hyn pan fo raid i ni wneud hynny o dan y gyfraith.

## **GWNEUD CWYN**

Rydym wedi penodi Swyddog Diogelu Data (DPO) i oruchwylio'r dasg o gydymffurfio â'r hysbysiad preifatrwydd dan sylw. Os bydd gennych chi unrhyw gwestiynau am yr hysbysiad preifatrwydd hwn neu'r modd yr ydym yn trin eich gwybodaeth bersonol, cysylltwch â'r Swyddog Diogelu Data gan ddefnyddio'r manylion cyswllt a nodwyd ar y brig. Mae gennych yr hawl i gwyno ar unrhyw adeg i Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth (ICO):

Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth (Cymru)  
Yr Ail Lawr  
Tŷ Churchill  
Ffordd Churchill  
Caerdydd  
CF10 2HH

Ffôn: 029 2067 8400  
Ffacs: 029 2067 8399  
E-bost: [casework@ico.org.uk](mailto:casework@ico.org.uk)

## **NEWIDIADAU I'R POLISI PREIFATRWYDD HWN**

Rydym yn cadw'r hawl i ddiweddarau'r hysbysiad preifatrwydd hwn ar unrhyw adeg, a byddwn yn darparu hysbysiad preifatrwydd newydd i chi pan fyddwn yn ei ddiweddarau'n sylweddol. Efallai hefyd y byddwn o bryd i'w gilydd yn rhoi gwybod i chi mewn ffyrdd eraill am ein gwaith yn prosesu'ch gwybodaeth bersonol.